

(Para uso solamente con la nueva forma de Póliza Marítima)
CLÁUSULAS DEL INSTITUTO ACORDADAS CON LA FEDERACIÓN
PARA EL COMERCIO DE LA MADERA DE CONSTRUCCIÓN
Institute Timber Trade Federation Clauses
Agreed with the Timber Trade Federation

I. ALCANCE

Queda acordado entre las partes que este Seguro también se rige por las siguientes Cláusulas:

II. RIESGOS CUBIERTOS

1. CLÁUSULAS DE RIESGOS

En tanto la carga esté estibada sobre cubierta:

1.1. Este Seguro cubre, salvo como se excluye en las Cláusulas 4,5,6 y 7 más abajo señaladas:

1.1.1. Pérdida de o daño al interés asegurado en tanto esté estibado sobre cubierta del buque de ultramar, o cualquier parte de dicho interés sea así estibado, que pueda atribuirse razonablemente a:

1.1.1.1. Incendio o explosión.

1.1.1.2. Que se encalle, vare, hunda o zozobre el buque o embarcación.

1.1.1.3. Colisión o contacto del buque, embarcación o medio de transporte con cualquier sustancia externa excepto agua.

1.1.1.4. Descarga en un puerto de arribada.

1.1.2. Pérdida o daño al interés asegurado en tanto esté estibado sobre cubierta del buque de ultramar, o cualquier parte de dicho interés sea así estibado, causado por:

1.1.2.1. Sacrificio de avería gruesa.

1.1.2.2. Echazón o barrido de olas.

1.1.2.3. Robo o falta de entrega.

1.1.2.4. Acto malicioso.

En tanto la carga no esté estibada sobre cubierta:

1.2. Este Seguro cubre todo riesgo de pérdida o daño al interés asegurado, excluyendo cualquier parte de él mientras estuviere estibado sobre la cubierta del buque de ultramar, excepto como está estipulado en las Cláusulas 4, 5, 6 y 7 más abajo.

Será considerado como interés asegurado no estibado sobre cubierta, el interés asegurado o cualquier parte de él estibado en la toldilla, castillo de proa, caseta de cubierta, cubierta de abrigo y otros espacios cerrados o en un contenedor.

2. CLÁUSULA DE AVERÍA GRUESA

Este Seguro cubre avería gruesa y gastos de salvamento que se ajusten o determinen de acuerdo con el contrato de fletamento y/o la ley y práctica que deba aplicarse, en los que se incurra para evitar o tratar de evitar pérdida por cualquier causa, salvo aquellas que se excluyen en las Cláusulas 4, 5,6 y 7 ó en cualquier otra parte en este Seguro.

3. CLÁUSULA DE “AMBOS CULPABLES DE COLISIÓN”

Este Seguro indemnizará también al ASEGURADO frente a tal proporción de responsabilidad bajo la Cláusula “Ambos Culpables de Colisión” del contrato de fletamento como le corresponda respecto de una pérdida recuperable en virtud de la presente. En caso de cualquier reclamación de los armadores bajo la citada Cláusula, EL ASEGURADO conviene en notificarla a LA COMPAÑÍA quien tendrá derecho, a su propia costa y gasto, a defender al ASEGURADO contra tal reclamación.

III. EXCLUSIONES

4. CLÁUSULA DE EXCLUSIONES GENERALES

En ningún caso este Seguro cubrirá:

- 4.1. Pérdida, daño o gasto atribuible a falta voluntaria del ASEGURADO.**
- 4.2. Merma normal, pérdida normal de peso o volumen, o uso y desgaste normal del interés asegurado.**
- 4.3. Pérdida, daño o gasto causado por la insuficiencia o lo inapropiado del embalaje o preparación del interés asegurado (para el propósito de esta Cláusula 4.3 “embalaje” se considerará que incluye la estiba en un contenedor o furgón, pero sólo cuando tal estiba se haya efectuado antes de tomar efecto este Seguro o haya sido efectuada por EL ASEGURADO o sus empleados)**
- 4.4. Pérdida, daño o gasto causado por vicio propio por la naturaleza del interés asegurado.**
- 4.5. Pérdida, daño o gasto cuya causa próxima sea retraso, aún cuando el retraso sea causado por un riesgo asegurado (excepto gastos pagaderos bajo la Cláusula 2 más arriba señalada.**
- 4.6. Pérdida, daño o gasto que se derive de la insolvencia o incumplimiento financiero penable de los propietarios, administradores, fletadores u operadores del buque cuando, al tiempo del embarque del interés asegurado a bordo del buque, EL ASEGURADO sea conocedor, o en el curso ordinario de negocios debería ser conocedor, que tal insolvencia o incumplimiento financiero penable podría impedir la continuación normal del viaje.**
Esta exclusión no se aplicará cuando este Seguro haya sido asignado a la parte que reclame bajo la presente, quien hubiere comprado o acordado comprar el interés asegurado de buena fe bajo un contrato legalmente válido.
- 4.7. Pérdida, daño o gasto que se origine del uso de cualquier arma de guerra en la cual se emplee fisión atómica o nuclear y/o fusión u otra reacción similar o fuerza o materia radioactiva.**

5. CLÁUSULA DE EXCLUSIONES DE INNAVEGABILIDAD E INADAPTABILIDAD

- 5.1. En ningún caso este Seguro cubrirá pérdida, daño o gasto que se derive de:**
 - 5.1.1. La falta de condiciones de navegabilidad del buque o embarcación; la inadaptabilidad del buque, embarcación, medio de transporte, contenedor o furgón para transportar con seguridad el interés asegurado; cuando EL ASEGURADO o sus empleados tengan conocimiento de tal innavegabilidad o inadaptabilidad en el momento en que el interés asegurado es cargado en ellos.**
 - 5.1.2. La inadaptabilidad del contenedor, furgón o medio de transporte terrestre para el transporte con seguridad del interés asegurado, cuando el embarque en ellos es efectuado antes de la vigencia de este Seguro o por EL ASEGURADO o sus dependientes.**
- 5.2. Cuando este Seguro hubiera sido asignado a la parte que reclama bajo la presente, que hubiera comprado o acordado comprar el interés asegurado de buena fe bajo un contrato legalmente válido, la exclusión 5.1.1 más arriba no se aplicará**
- 5.3. LA COMPAÑÍA renuncia a cualquier violación de las garantías implícitas de navegabilidad del buque y adaptabilidad de éste para transportar el interés asegurado a su destino.**

6. CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN DE GUERRA

En ningún caso este Seguro cubrirá pérdida, daño o gasto causado por:

- 6.1. Guerra, guerra civil, revolución, rebelión, insurrección, o contienda civil que de ello se derive, o cualquier acto hostil por o contra un poder beligerante.
- 6.2. Captura, embargo, arresto, restricción o detención (excepto piratería) ni de sus consecuencias o de cualquier intento para ello.
- 6.3. Minas, torpedos, bombas u otras armas de guerra abandonadas en el mar.

7. CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN DE HUELGAS

En ningún caso este Seguro cubrirá pérdida, daño o gasto:

- 7.1. Causado por huelguistas, obreros bajo paro forzoso impuesto por los patronos, o por personas que tomen parte en disturbios laborales, tumultos populares o conmociones civiles.
- 7.2. Resultante de huelgas, cierre de fábricas, disturbios laborales, tumultos populares o conmociones civiles.
- 7.3. Causado por cualquier terrorista o cualquier persona actuando por un motivo político.

IV.DURACIÓN

8. CLÁUSULA DE TRÁNSITO

8.1. Este Seguro toma efecto a la carga o después de ella de las mercancías aseguradas por la presente, sobre medios de transporte terrestre y/o acuático o su puesta a flote en la fábrica, almacén, factoría, depósito o locales en cualquier parte, desde donde se realiza el envío al buque transoceánico, y continuará durante el curso ordinario del tránsito y finalizará, bien:

- 8.1.1. A la entrega de las mercancías por tierra o agua, en la fábrica, almacén factoría, depósito o locales en su destino final en el puerto de descarga del buque transoceánico o (excluido el viaje marítimo adicional) en cualquier otra parte, y estén allí disponibles para EL ASEGURADO o Recibidores.
- 8.1.2. A la entrega en cualquier otro almacén o lugar de almacenaje, que EL ASEGURADO decida utilizar para almacenaje que no sea en el curso ordinario del tránsito.
- 8.1.3. A la expiración de sesenta (60) días después de finalizar la descarga de las mercancías aseguradas del buque transoceánico, en el puerto final de descarga.

Lo que en primer término suceda.

- 8.2. Este Seguro permanecerá en vigencia (subordinado a la terminación como más arriba se provee y a las estipulaciones de la Cláusula 9 que sigue) durante el retraso que esté fuera del control del ASEGURADO, cualquier desviación, descarga forzosa, reembarque o trasbordo y durante cualquier variación de la aventura que provenga del ejercicio de una facultad concedida a los armadores o fletadores bajo el contrato de fletamento.
- 8.3. Cada conocimiento de embarque será considerado como un seguro independiente si en cualquier tiempo lo requiriera EL ASEGURADO.
- 8.4. Las disposiciones de esta Cláusula 8 se aplicarán no obstante que la descripción del viaje en el cuerpo de la Póliza puede establecer solamente los puertos y lugares de embarque y descarga.

9. CLÁUSULA DE TERMINACIÓN DEL CONTRATO DE TRANSPORTE

Si debido a circunstancias fuera de control del ASEGURADO, el contrato de transporte terminase en un puerto o lugar que no fuera el de destino aquí mencionado o el tránsito finalizase por otra causa antes de la entrega de las mercancías como se estipula en la Cláusula 8 anterior, entonces este Seguro también terminará a menos

que se curse noticia inmediata a LA COMPAÑÍA y sea requerida la continuación de la cobertura a partir de cuyo momento el Seguro se mantendrá en vigencia, sujeto a una prima adicional si fuera requerida por LA COMPAÑÍA, bien:

- 9.1. Hasta que las mercancías sean vendidas y entregadas en tal puerto o lugar, o, a menos que se convenga especialmente otra cosa, hasta la expiración de sesenta (60) días del arribo de las mercancías aseguradas por la presente a tal puerto o lugar, lo que en primer término suceda, o
- 9.2. Si las mercancías son reexpedidas dentro del citado período de sesenta (60) días (o de cualquier prolongación del mismo que se convenga) al destino citado en la presente o a cualquier otro destino, hasta que el Seguro termine de conformidad con las estipulaciones de la Cláusula 8 anterior.

10. CLÁUSULA DE CAMBIO DE VIAJE

Cuando, después de que este Seguro ha tomado efecto, el lugar de destino fuere cambiado por EL ASEGURADO; se mantendrá cubierto a una prima y a condiciones a ser convenidas, sujeto a que LA COMPAÑÍA sea notificada de inmediato.

V. RECLAMOS

11. CLÁUSULA DE INTERÉS ASEGURABLE

- 11.1. Con el fin de recuperar bajo este Seguro, EL ASEGURADO debe tener un interés asegurable en la materia asegurada al momento de la pérdida.
- 11.2. Con sujeción a 11.1 arriba, EL ASEGURADO tendrá el derecho de recuperar por pérdida asegurada, que ocurra durante el período cubierto por este Seguro, aunque dicha pérdida haya ocurrido antes de que el contrato de seguro se hubiera terminado de celebrar, a menos que EL ASEGURADO conociera de la pérdida y LA COMPAÑÍA no.

12. CLÁUSULA DE GASTOS DE REEXPEDICIÓN

Cuando, como resultado de la operación de un riesgo cubierto por este Seguro, el tránsito asegurado es terminado en un puerto o lugar que no sea aquel al cual el interés está cubierto bajo este Seguro, LA COMPAÑÍA reembolsará al ASEGURADO cualesquiera gastos adicionales en que incurra apropiada y razonablemente para la descarga, almacenaje y reexpedición del interés al destino al cual está asegurado por la presente.

Esta Cláusula 12, la cual no se aplica a avería gruesa o gastos de salvamento, estará sujeta a las exclusiones contenidas en las Cláusulas 4, 5, 6 y 7 anteriores y no incluirá gastos ocasionados por la culpa, negligencia inexcusable, insolvencia o incumplimiento financiero penable del ASEGURADO o sus empleados.

13. CLÁUSULA DE PÉRDIDA TOTAL CONSTRUCTIVA

Ninguna reclamación por Pérdida Total Constructiva será recuperable por la presente a menos que el interés asegurado sea razonablemente abandonado debido a que su pérdida total real aparenta ser inevitable o porque el costo de recuperar, reacondicionar y reexpedir el interés al destino al que éste va asegurado excediera de su valor a la llegada.

14. CLÁUSULA DE INCREMENTO DE VALOR

- 14.1. Si EL ASEGURADO contrata cualquier seguro de Incremento de Valor sobre la carga asegurada por la presente, el valor convenido de la carga se considerará que ha sido incrementado al monto total asegurado bajo este Seguro y por todos los seguros de Incremento de Valor que cubran la pérdida, y la responsabilidad

bajo este Seguro será la proporción que exista entre la suma por la presente asegurada y tal monto total asegurado.

En caso de reclamo EL ASEGURADO deberá proporcionar a LA COMPAÑÍA evidencia de las sumas aseguradas por todos los otros seguros.

14.2. Cuando este Seguro sea de Incremento de Valor se aplicará la siguiente Cláusula:

El valor convenido de la carga se considerará igual al monto total asegurado por el seguro primario y por todos los seguros de Incremento de Valor que cubran la pérdida y que hayan sido contratados sobre la carga por EL ASEGURADO, y la responsabilidad bajo este Seguro será por la proporción que exista entre la suma por la presente asegurada y tal monto total asegurado.

En caso de reclamo EL ASEGURADO deberá proporcionar a LA COMPAÑÍA evidencia de las sumas aseguradas por todos los otros seguros.

VI. BENEFICIO DEL SEGURO

15. CLÁUSULA DE NO AFECTO

Este Seguro no surtirá efecto en beneficio del transportador u otro depositario.

VII. AMINORACIÓN DE PÉRDIDAS

16. CLÁUSULA DE DEBERES DEL ASEGURADO

Con respecto a cualquier pérdida recuperable bajo la presente, EL ASEGURADO, sus empleados y sus agentes están en el deber de:

- 16.1. Tomar aquellas medidas que sean razonables con el propósito de prevenir o aminorar tal pérdida, y
 - 16.2. Garantizar que se encuentren debidamente protegidos y ejercidos todos los derechos en contra de transportadores, depositarios u otras terceras partes.
- Y LA COMPAÑÍA, en adición de cualquier pérdida recuperable bajo la presente, reembolsará al ASEGURADO cualesquiera gastos en que incurra apropiada y razonablemente en cumplimiento de estos deberes.

17. CLÁUSULA DE RENUNCIA

Las medidas que tomen EL ASEGURADO o LA COMPAÑÍA con el propósito de salvaguardar, proteger o recuperar el interés asegurado, no serán consideradas como una renuncia o aceptación de abandono ni de otro modo perjudicarán los derechos de cualesquiera de las partes.

18. CLÁUSULA DE DILIGENCIA

Es condición de este Seguro que EL ASEGURADO actuará con la diligencia del buen comerciante en todas las circunstancias dentro de su control.

NOTA: Es necesario que EL ASEGURADO curse a LA COMPAÑÍA aviso inmediato cuando tenga conocimiento de un hecho que haya “quedar cubierto” bajo este Seguro y su derecho a tal cobertura se subordina al cumplimiento de esta obligación.

VIII. ORDEN

Esta Cláusula ha sido formulada con base en la CL. 335 Witherby & Co. Ltd., London.

Salvo los términos y condiciones que esta cláusula ha modificado, todo lo demás queda vigente e inalterado, tal como lo acordaron ambas partes al contratar la Póliza.